

## **SONOREX DIGITEC DT 106**

Hochleistungs-Ultraschallreinigungsbad  
für wässrige Reinigungsflüssigkeiten



High-power ultrasonic cleaning bath  
for aqueous cleaning solutions







Cuves à ultrasons de haute puissance  
pour nettoyage aux solutions de  
nettoyage aqueuses



DT 106

<b>SONOREX DIGITEC DT 106</b>	<b>SONOREX DIGITEC DT 106</b>	<b>SONOREX DIGITEC DT 106</b>
Bestell-Nr.	Code No.	N° réf.
3270 - 230 V EU-Stecker	3270 - 230 V EU plug	3270 - 230 V EU fiche
3270-GB - 230 V GB-Stecker	3270-GB - 230 V GB plug	3270-GB - 230 V GB fiche
3270-CH - 230 V CH-Stecker	3270-CH - 230 V CH plug	3270-CH - 230 V CH fiche
3270-1 - 115 V USA-Stecker	3270-1 - 115 V USA plug	3270-1 - 115 V USA fiche
<b>Schwingwanne</b>	<b>Oscillating tank</b>	<b>Cuve oscillante</b>
Innenmaße Ø 240 mm, 130 mm hoch	Internal dimensions Dia. 240 mm, 130 mm high	Dimensions intérieures Ø 240 mm, 130 mm profond
Inhalt: 5,6 Liter	Capacity: 5.6 litres	Contenu: 5,6 litres
Arbeitsinhalt: 4,0 Liter	Operating volume: 4.0 litres	Remplissage nécessaire de travail: 4.0 litres
Füllstandsmarkierung	Fill level mark	Marque de remplissage
Wannen-Material: Edelstahl 1.4301	Tank material: stainless steel AISI 304	Matériau de la cuve: acier inox AISI 304
Ablauf: Kugelhahn G ¼, Seite rechts	Outlet: ball valve G ¼, right side	Vidange: robinet à bille G ¼, côté droite
<b>Ultraschall</b>	<b>Ultrasound</b>	<b>Ultrason</b>
Ultraschall-Spitzenleistung: 480 W entspricht 4-facher Ultraschall-Nennleistung	Ultrasonic peak output: 480 W corresponds to 4 times ultrasonic nominal output	Puissance de pointe des ultrasons: 480 W correspond à 4 fois supérieure puissance nominale des ultrasons
Ultraschall-Nennleistung: 120 W	Ultrasonic nominal output: 120 W	Puissance nominale des ultrasons: 120 W
Ultraschall-Frequenz: 35 kHz	Ultrasonic frequency: 35 kHz	Ultrasons fréquence: 35 kHz
Puls-Funktion	Pulse function	Fonction pulse
Sweep (SweepTec®)	Sweep (SweepTec®)	Sweep (SweepTec®)
Schnellentgasung - DEGAS	Fast degassing	Dégazage rapide
PZT-Schwingsysteme: 4	Oscillating systems: 4	PZT-transducteurs: 4
Bedienung: Tasten	Control: push-buttons	Éléments de commande: touches
Zeiteinstellung: ▪ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min, ± 5 % ▪ Dauerbetrieb (∞)	Time setting: ▪ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min, ± 5 % ▪ Continuous operation (∞)	Réglage de temps: ▪ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 mn, ± 5 % ▪ Fonctionnement continu (∞)

Gehäuse	Housing	Boîtier
Außenmaße (ohne Kugelhahn) Ø 265 mm, 270 mm hoch	External dimensions (without ball valve) Dia. 265 mm, 270 mm high	Dimensions extérieures (sans robinet à boule) Ø 265 mm, 270 mm profond
Gehäuse-Material: Edelstahl 1.4301	Housing material: stainless steel AISI 304	Matériau du boîtier: acier inox AISI 304
Schutzgrad: IP 33	Degree of protection: IP 33	Degré de protection: IP 33
Stromversorgung	Power supply	Alimentation de courant
Betriebsspannung: 230 V~ (± 10 %), alternativ 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Mains supply: 230 V~ (± 10 %), alternatively 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Tension de service: 230 V~ (± 10 %), alternative 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz
Stromaufnahme: 230 V – 0,6 A; 115 V – 1,1 A	Current consumption: 230 V – 0.6 A; 115 V – 1.1 A	Consommation de courant: 230 V – 0,6 A; 115 V – 1,1 A
Netzkabel: fest am Gerät, 2 m	Fixed power cable, 2 m	Câble secteur fixé, 2 m
Ableitstrom: < 3,5 mA	Leakage current: < 3.5 mA	Courant de fuite: < 3,5 mA
Versandinformationen	Shipping information	Informations d'expédition
Gewicht kg:      netto      brutto 5,2        6,1	Weight kg:        net        gross 5.2        6.1	Poids kg:        net        brut 5,2        6,1
Verpackung: 340 x 340 x 340 mm, L x B x H	Packing: 340 x 340 x 340 mm, l x w x h	Emballage: 340 x 340 x 340 mm, L x l x h
Statistische Warennummer: Gerät: 85437090	Customs tariff No.: Unit: 85437090	Tarif douanier no.: Appareil: 85437090
CE-Kennzeichnung nach MPG	CE-marked	Marquées CE
Garantie: 2 Jahre	Warranty period: 2 years	Garantie: 2 ans
Zubehör	Accessories	Accessoires
Deckel D 6 Edelstahl Bestell-Nr. 346	 Lid D 6 stainless steel Code No. 346	Couvercle D 6 acier inox N° réf. 346
Einhängerkorb K 6 Edelstahl Ø 215 mm, 50 mm hoch Maschenweite 5 x 5 mm bis 5 kg belastbar Bestell-Nr. 356	 Insert basket K 6 stainless steel Dia. 215 mm, 50 mm high mesh size 5 x 5 mm max. load 5 kg Code No. 356	Panier d'insertion K 6 acier inox Ø 215 mm, 50 mm profond maille 5 x 5 mm jusqu' à charge de 5 kg N° réf. 356
Prüfsieb-Halter SH 7 Edelstahl 210 x 110 mm, LxB Bestell-Nr. 314	 Analysis sieve holder SH 7 stainless steel 210 x 110 mm, l x w Code No. 314	Support-tamis SH 7 acier inox 210 x 110 mm, L x l N° réf. 314
Folientestrahmen FT 4 Edelstahl Prüfen von Ultraschallbädern 160 x 200 mm, LxB Bestell-Nr. 3074	 Foil test wire frame FT 4 stainless steel checking of ultrasonic baths 160 x 200 mm, l x w Code No. 3074	Cadre de test de feuille FT 4 acier inox contrôle de bain de ultrasons 160 x 200 mm, L x l N° réf. 3074
Lochdeckel DE 6 Edelstahl für 2 Einsatzbecher Bestell-Nr. 336	 Positioning lid DE 6 stainless steel for 2 inset beakers Code No. 336	Couvercle de position DE 6 acier inox avec ouvertures pour réception de 2 béchers d'insertion N° réf. 336

<p>Einsatzbecher SD 06, Glas, 600 ml Ø 84 mm, Höhe 125 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 330</p> 	<p>Inset beaker SD 06, glass, 600 ml dia. 84 mm, high 125 mm with ring, lid Code No. 330</p>	<p>Bécher d'insertion SD 06, verre, 600 ml Ø 84 mm, hauteur 125 mm avec bague, couvercle N° réf. 330</p>
<p>Einsatzbecher PD 06, Kunststoff, 600 ml Ø 86 mm, Höhe 125 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 299</p> 	<p>Inset beaker PD 06, plastic, 600 ml dia. 86 mm, high 125 mm with ring, lid Code No. 299</p>	<p>Bécher d'insertion PD 06, plastique, 600 ml Ø 86 mm hauteur 125 mm avec bague, couvercle N° réf. 299</p>
<p>Einsatzbecher EB 05, Edelstahl, 600 ml Ø 88 mm, Höhe 110 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 340</p> 	<p>Inset beaker EB 05, stainless steel, 600 ml dia. 88 mm, high 110 mm with ring, lid Code No. 340</p>	<p>Bécher d'insertion EB 05, acier inox, 600 ml Ø 88 mm hauteur 110 mm avec bague, couvercle N° réf. 340</p>
<p>Ring GR 06 Bestell-Nr. 7505</p> 	<p>Ring GR 06 Code No. 7505</p>	<p>Bague GR 06 N° réf. 7505</p>
<p>Einsatzkorb KD 0 Edelstahl Ø innen 75 mm, außen Ø 85 mm passend in Einsatzbecher Siebgewebe, Maschenweite 1 x 1 mm Bestell-Nr. 370</p> 	<p>Inset sieve basket KD 0 stainless steel inner dia. 75 mm, exterior dia. 85 mm fits into beakers Perforated, mesh size 1 x 1 mm Code No. 370</p>	<p>Panier d'insertion KD 0 acier inox int. Ø 75 mm, ext. Ø 85 mm pour béchers maille de l'écran, maille 1 x 1 mm N° réf. 370</p>
<p>Einsatzkorb PD 04 Kunststoff Ø innen 60 mm, außen Ø 75 mm passend in Einsatzbecher Boden Siebgewebe Maschenweite 1 x 1 mm Bestell-Nr. 126</p> 	<p>Inset sieve basket PD 04 plastic inner dia. 60 mm, exterior dia. 75 mm fits into beakers Perforated bottom mesh size 1 x 1 mm Code No. 126</p>	<p>Panier d'insertion PD 04 plastique int. Ø 60 mm, ext. Ø 75 mm pour béchers Plancher de maille de l'écran maille 1 x 1 mm N° réf. 126</p>
<p><b>Achtung!</b> Keine brennbaren Chemikalien, Säuren, Chloridionen enthaltende Stoffe und Haushaltsreiniger verwenden. Reinigungsgut nicht auf den Wannenboden legen. Empfehlung: Spezial-Reinigungskonzentrate TICKOPUR - STAMMOPUR</p>	<p><b>Caution!</b> Do not use combustible liquids, acids, chemicals containing chloride ions and household cleaners. Do not place items on the tank bottom. Recommendation: Special cleaning agents TICKOPUR - STAMMOPUR</p>	<p><b>Attention!</b> Ne pas utiliser des liquides inflammables, acides, des produits chimiques contenant des ions du chlorure et des nettoyeurs de ménage. Ne poser aucun objet directement sur le fond de la cuve. Recommandation: Détergents spéciaux TICKOPUR - STAMMOPUR</p>